

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 28 (1954)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Gemeindebetriebe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Erfolgte Bevormundungen.

40  Vierteljahre	Kinder					Erwachsene				
	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Beistandschaft		Bei- rat- schaft
				zu er- war- tende	übrige			ohne	mit	
1. Vierteljahr 1954 ..	90	55	35	18	43	59	33	9	15	2
1. Vierteljahr 1953 ..	96	48	48	24	49	53	26	19	3	5

### Amtliche Pflegekinderaufsicht.

41 Ehelichkeit	An- fangs- be- stand	Anmeldungen			Abmeldungen			End- be- stand
		über- haupt	Kna- ben	Mäd- chen	über- haupt	Kna- ben	Mäd- chen	
Eheliche Kinder .....	369	17	8	9	20	12	8	366
Außereheliche Kinder ...	267	13	8	5	10	8	2	270
1. Vierteljahr 1954	636	30	16	14	30	20	10	636
1. Vierteljahr 1953	624	25	8	17	19	11	8	630

## VIII. GEMEINDEBETRIEBE. <sup>1)</sup>

### Gaswerk und Wasserversorgung.

42 Monate	Gaswerk		Wasserversorgung		
	Gasabgabe an Private Mio m³	Verkäufliche Koksmenge Tonnen	Gesamt- verbrauch Mio m³	Größter	Kleinster
				Tagesverbrauch, m³	
Januar .....	2,165	2 039	1,645	69 602	38 120
Februar .....	2,051	1 654	1,564	72 536	40 020
März .....	1,751	1 613	1,686	70 059	38 970
1. Vierteljahr 1954	5,967	5 306	4,895	72 536	38 120
1. Vierteljahr 1953	5,887	6 088	4,746	69 334	36 950

<sup>1)</sup> Städtische Verkehrsbetriebe siehe Tabelle 31.

### Elektrizitätswerk.

43 Monate	Energieerzeugung		Energieabgabe		
	Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli u. Maggia Mio kWh	Fremd- energiebezug Mio kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet Mio kWh	an andere Werke Mio kWh	insgesamt Mio kWh
Januar .....	22,585	—	22,585	—	22,585
Februar .....	22,405	—	20,505	1,900 <sup>1)</sup>	22,405
März .....	21,242	—	21,242	—	21,242
1. Viertelj. 1954	66,232	—	64,332	1,900	66,232
1. Viertelj. 1953	56,560	4,320	60,880	—	60,880

<sup>1)</sup> Thermische Energie

### Schlachthof: Schlachtungen und Einfuhr.

44 Schlachtvieharten, Eingeführte Fleischsorten	Stückzahl		Fleischgewicht in q				
	1. Vier- teljahr 1954	1. Vier- teljahr 1953	Jan.	Febr.	März	1. Vier- teljahr 1954	1. Vier- teljahr 1953
				1954			
1. Schlachtungen .....	19 197	19 266	5596	5501	6177	17 274	17 429
Stiere .....	67	65	79	99	72	250	212
Ochsen .....	25	20	40	23	16	79	68
Kühe .....	1 095	1 062	1080	959	1126	3 165	3 021
Rinder .....	564	454	425	434	563	1 422	1 187
Kälber .....	6 532	6 859	1100	1071	1046	3 217	3 422
Schafe .....	684	878	35	52	55	142	179
Ziegen .....	3	11	0	—	0	0	1
Schweine .....	10 079	9 765	2659	2745	3144	8 548	8 899
Pferde .....	148	152	178	118	155	451	440
2. Einfuhr .....	.	.	1504	1513	1733	4 750	5 041
Stier-, Ochsen-, Kuh- und Rindfleisch .....	.	.	264	197	248	709	924
Kalbfleisch .....	.	.	200	203	191	594	646
Schaffleisch .....	.	.	11	8	15	34	35
Ziegenfleisch .....	.	.	1	2	17	20	17
Schweinefleisch .....	.	.	285	354	405	1 044	1 236
Pferdefleisch .....	.	.	38	37	63	138	175
Wurst- u. and. Fleischwaren .....	.	.	705	712	794	2 211	2 008
Gesamtgewicht	.	.	7100	7014	7910	22 024	22 470